



PROGRAMA
OFICIAL

1926

MAYO

CIUDAD DE FIGUERAS
FERIAS Y FIESTAS DE LA SANTA CRUZ



CAFÉ NOVEDADES BAR

PROPIETARIO

ANTONIO COSTA PIJOAN

CAFÉ-LICORES-VERMOUTS
DE LAS MEJORES MARCAS

CALEFACCIÓN CENTRAL

ESPLÉNDIDA SITUACIÓN

GRAN CONFORT

TELÉFONO 432
--- RAMBLA ---

FIGUERAS

Tonifiqueu els vostres cabells si teniu interès en conservar-los!

EL CAPILAR FERRAN



es el tònic més poderós per comunicar els mateixos elements indispensable per a sa vitalitat. Provar-lo es adoptar-lo per a l'higiene del cap

FARMACIA FERRAN   Figueres

Centre d'Específics : Laboratori d'Esterilització : Ortopèdia : Perfumeria

LA INDUSTRIAL AGRÍCOLA

AUTOMÓVILES
Berliet - Donnet - Zedel
Tractores - Cietrac

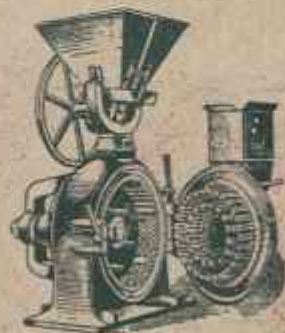
MOTORES BRUNEAU
a Bencina y Petróleo



De 1 a 16 H.P.

PULVERIZADOR
LE RATIONNEL

Viticultores - Hortelanos
Ganaderos



MOLINOS TRITURADORES
ROYAL-TRIUMPH

para toda clase de granos

BOMBAS POCH - LAS QUE DAN EL MÁXIMO DE AGUA CON EL MÍNIMO DE FUERZA
Aceites lubricantes - Grasas - Correas - Grapas - Cojinetes - Artículos para Molinería

LASAUCA, 18 - FIGUERAS

FOTOGRAFIA TORT

CALLE MONTURIOL, 22

FIGUERAS



RETRATOS Y AMPLIACIONES DE TODAS CLASES

¡¡FIGUERAS!!

¡QUIEN fuera poeta para cantarte; para enaltecerte cual mereces, por que eres bella, atractiva, alegre y serenamente bulliciosa! ¿Quién como tú guarda los gratos recuerdos que han quedado escritos con caracteres de oro en las páginas de nuestra historia? En tu cuna han nacido hombres ilustres, de gran valor intelectual y artístico, fuiste testigo de unión de sacros Reyes, en tu suelo han muerto heroicos defensores de la patria, como Alvarez de Castro y otros. Por tí han



LICEO "MONTURIOL"

Calle d'En Pep, 9 y 11 : Figueras : Teléfono, 466

CENTRO DE INSTRUCCIÓN SUPERIOR

DETALLE DE ENSEÑANZAS

Ampliación de la enseñanza primaria — Preparación para el Bachillerato.
Técnica preparación comercial, integrada por los conocimientos siguientes:
Cálculo y contabilidad general, reforma de letra, correspondencia, teneduría de libros, escritura mecánica, estenografía, francés e inglés.

Lecciones individuales y colectivas — Clases a señoritas en aulas aparte
Alumnos internos, medio internos y externos

PROFESORADO COMPETENTE

vivido perpetuando tu memoria hombres tan encumbrados como Monturiol con su leíneo, y Pep Ventura con su sardana, nuestro símbolo inmortal ampurdanés. En otros tiempos fuiste feudo de Berenguer III y de Hugo Ponce, te redimiste, y ufana emprendiste el camino del progreso. Eres hoy reina y señora del Ampurdán, de esta llanura insuperable poseedora de la envidiable bahía de Rosas, y de la espléndida Costa Brava. Tu vida triunfante hace esperar de tí y de tus hijos algo más, que en un día no lejano te coloques al nivel deseado de gran urbe. Los que hemos vivido fuera de tí y a tí hemos vuelto, sabemos perfectamente lo que eres para nosotros, lo que representas

A. CIRIANO DE AUPÍ

PLEGADORA DE PLISADOS Y ACORDEONES

NOVEDAD SORPRENDENTE EN

"PLISADOS ARLEQUINES"

CALLE DE OLOT, 12. (BAJOS)

FIGUERAS



⌘⌘ SASTRERIA ⌘⌘
J. MONT BUDÓ

PARTICIPA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA HABER RECIBIDO
LOS GÉNEROS ALTA NOVEDAD ; GRAN SURTIDO EN TRAJES
EXTRA ; ESMERADA CONFECCION Y PRONTITUD EN LOS
ENCARGOS :

CALLE GERONA, 7
JUAN MARAGALL, 1

FIGUERAS

YMBERT

SASTRE

Gran assortit en trajes
de llana i fil :::::

Carrer Alfons XIII, 18-2^{on}
FIGUERES

para nuestro Ampurdán y lo que significa nuestra sardana, emblema de nuestro ser. Ufana naciste y juvenil y atrayente te conservas, el que te ha conocido no te olvida; el que en ti ha vivido, conoce lo que eres, noble, leal y humanitaria. Hoy vistes galas, celebras tradiciones y atrayentes fiestas, la sardana es bailada por doquier, miles de Ampurdaneses te rinden homenaje, y harán que sigas en lo sucesivo tu marcha triunfal para alcanzar el máximo esplendor por tus bellezas. Sigue tu camino triunfante y progresivo y vencerás. Figueras adelante.

P. E. J.

CAMILO ARTÉ & C.^a, S. L.

AGENTES DE LOS AUTOMÓVILES CITROËN Y DE LAS
MOTOCICLETAS TERROT Y HARLEY DAVIDSON



ALFONSO XIII, N.º 74 (ANTES NUEVA)

TELÉFONO 390

FIGUERAS

Taller montado con todos los adelantos modernos para la reparación
de Automóviles, Motocicletas y toda clase de motores de explosión

PREST-O-LITE

Reparación de acumuladores y toda la parte eléctrica del Automóvil.

Carga de baterías de acumuladores

Acetileno disuelto comprimido para PREST-O-LITE

Stock de piezas de recambio CITROËN

Automóviles de alquiler

ACCESORIOS

Auto-taxis a 0'50 pesetas kilómetro

CLINICA DENTAL

A CARGO DEL DENTISTA

JULIO MATEU (Sucesor de R. Viñas)

CALLE NUEVA, 9

FIGUERAS

VISITA DE 9 A 1 Y DE 3 A 7

NARCISO MONTURIOL

EN una humilde casa de la calle de San Guillermo, hoy de su nombre, el 28 Septiembre de 1819, nació nuestro Narciso Monturiol y Estarriol. Sus padres Joaquín y Ana menestrales modestísimos, prendados del talento y buenas cualidades de su hijo, decidieron trasladarle a Barcelona para cursar la carrera de derecho. Abandonó luego los estudios jurídicos para dedicar sus energías a la política, fundando, en aquella fecha, el periódico «La Fraternidad». Azores de su vida hicieron que tuviera que emigrar a Francia. Sin bienes de fortuna para atender a sus apremiantes necesidades, aprendió y ejerció en Perpignan y Marsella el oficio de cajista. Su mente, siempre lista

Peluquería para señoras
PAQUITA COLLELL



ONDULACION
MASAJE
MANICURA
POSTIZOS
DE ANTE
TINTURAS



Alta S. Pedro, 5-Figueras

en su querida España, su insaciable deseo de conocer, e inextingible afán de ensanchar su, en aquel entonces reducido predomnio, haciante sentirse fuerte y decirse a sí mismo: - «Yo asombraré al mundo». Algun tiempo despues trasladó su residencia a Roses y luego a Cadaqués, contemplando sus inmensas y atractivas bahías y las potentes olas que con soberano empuje se estrellaban en las rocas hesálticas del Cabo de Creus. Su pensamiento iba más allá, fijo siempre en su gigantesca obra de dominio de los mares por medio de su soñado, navegación submarina, basándose en parte en los ensayos de Bushnell, Fulton, Johnsson, Simaidám y Bahler. Pasada la revolución de 1864, época en que se ganaba el sustento pintando retratos, dió principio a la construcción de su leltivo, para dotar al mundo, según manifestaciones del contra-almirante Lobo, de un aparato que, una vez sumergido en las aguas, con sus propios elementos, reuniera circunstancias maravillosas de vida, movimiento y luz. Su soñado

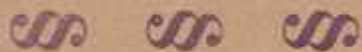
MERCERIA I NOVETATS CASA COMAS

LA CASA DE LES NOVETATS PER A VESTITS DE SENYORA, BISUTERIA
PERFUMERIA : GUANTERIA : ARTICLES PER A REGAL, Etc., Etc. ---

GIRONA, 18

FIGUERES

GARAGE CALLICÓ



Agències: BUICK i CITROËN

Jaume I, 14  GIRONA

TELÈFON INTERURBÀ. 55

-- TELÈFON URBÀ. 52 --

DIPOSIT DE SEMENTER

Patates - Granes - Plànters - Arbres - Patates de totes procedències per el consum i la sembra - Llavors de flors, horta i forratgeres de les millors cases, franceses, belgues i alemanes - Deseòmptes als Sindicats i revenedors

NARCÍS FLORÍ MOLINS

PLAÇA DE L'INDÚSTRIA, 5 :: Telèfono 478 :: FIGUERES

Íctino o barco-pez, obra completa, por él medurada concienzudamente, tuvo que suspenderse debido a la contra-revolución de Julio. En 1858, por amigos y admiradores de su obra, llegaron a reunirse unos 20.000 duros; entonces imprimió una obra descriptiva de su invento y prosiguió, según se dice, su labor constructiva, empezando a hacer experimentos en 23 Julio de 1859, verificándose su prueba definitiva el 23 Septiembre siguiente. En el mes de Septiembre del próximo año 1860, ante O'Donnell y otros elementos de valía, se hicieron nuevas pruebas en Barcelona; y el 7 de Marzo de 1861 hizo se la oficial en Alicante, con asistencia de numerosas personalidades del Estado, dando por resultado que por el Gobierno de la Nación se le encargara la construcción de un buque submarino de 120 toneladas, aceptando Monturiol tal encargo, que no pudo llevar a cabo por haberse abandonado luego tal proyecto. Con posterioridad hizo otros ensayos y pruebas de su íctino, las de sumersión y disparos

CAFÉ FRAXANET

LASAUCA. 5

FIGUERAS



EL LEÓN DE ORO

CASA DE COMIDAS Y BEBIDAS

FELIPE SALLERAS

HOSPEDAJE ESMERADO Y ECONÓMICO

SUBIDA AL CASTILLO, 16

FIGUERAS

Gran Hotel Comercio Figueras

RECIENTEMENTE AMPLIADO

HABITACIONES CON AGUA CORRIENTE (+) CUARTOS DE BAÑO

TELÉFONO 331

SERVICIO ESMEERADO

de cañón, y así olvidado del elemento oficial pero no de sus conciudadanos y admiradores ni del mundo científico, y después de haber inventado diferentes máquinas entre otras, una de hacer cartapacios, y otra de liar cigarrillos, en 6 de Septiembre de 1885 dejó de existir nuestro héroe, perdiendo Figueras su admirable hijo y España uno de los genios más portentosos que ha tenido.

Figueras, queriendo perpetuar su memoria, dió su nombre a la calle donde nació. En 1890, se nombró una junta ejecutiva o comisión permanente, para erigirle un monumento, formado por las Autoridades locales y otras personalidades, obriéndose una subscripción que encabezó el Ayuntamiento con 500 pesetas, cantidad que fue en aumento con dádivas particulares. No obstante, tan loable iniciativa, ignorándose las causas, no pudo verse la realidad de tal proyecto, hasta 1918 en que le fue erigido un monumento en la parte baja de la Rambla, al insigne inventor de la navegación submarina, su inolvidable hijo predilecto Narciso Monturiol.



¡Ojo: Cazadores, Pescadores!

Armería • Artículos de Caza y Pesca

Jaime Crumols

Junquera, 5 - Teléfono. 474 - Figueras

Sucursal en Olot. Calle del Olmo, 6

Esta garantiza sus ventas y composuras

Luis Claveguera

CALLE JUNQUERA, 30

FIGUERAS



Representante de las más acreditadas
bicicletas marcas H. S. G., Progrés,
Reina de Sport y especial Cicley



Reparaciones económicas y garantidas de
toda clase de bicicletas, piezas de recam-
bio, neumáticos, bocinas, faroles y toda
clase de artículos de bicicletas. • • • •

No dejéis de visitar esta casa

JOSÉ VIVES BONAVÍA

CONTRATISTA

DE OBRAS

Calle Tins, 16 ∞ Figueras

“PEP VENTURA”

V IÓ su luz primera en Alcalá la Real, provincia de Jaén, el día 2 de Enero de 1818. Sus padres Benito Ventura y Antonia Casas, naturales aquel de Rosas y esta de Manlleu, hallábase en aquellas fechas domiciliados en dicho lugar de Alcalá, perteneciendo su padre al regimiento de infantería de guarnición en el mismo, con la graduación de sargento segundo.

Ha poco de su nacimiento fué destinado su padre a la de igual arma del Castillo de Rosas, donde transcurrieron los primeros años de su infancia, de la que, tal vez

AHORRARÁ V. DINERO EN VISITAR
CASA MALLOL

Almacén de Curtidos, Artículos para viaje, Hules, Plumeros, Medias y Calcetines de todas
clases. Bisutería, Perfumería, Juguetes

Inmenso surtido en Abanicos precios sin competencia

PENDIENTES Y SORTIJAS


Novedad desde 0'50 pesetas a 60 pesetas

ESPECIALIDAD EN MONEDEROS

GRAN NOVEDAD

CONFECCIÓN DE LA CASA

TODO A PRECIOS BARATÍSIMOS

Calle Caamaño, 6  FIGUERAS

por la falta de medios, no cuidaron sus padres debidamente, viviendo como un semi-pordiosero, de la caridad pública. Trasladado luego a Figueras continuó su misera y accidentada existencia, de día pidiendo limosna de casa en casa y de noche cobijándose en el umbral de alguna puerta, hasta que compadecida de él un alma noble, bondadosa y caritativa, un sastrer de esta localidad, lo acogió bajo su amparo y le enseñó en parte su profesión, ó sea la confección de pantalones. Este fue su primer paso hacia su regeneración y encumbramiento artístico. Los ratos de ocio que su profesión adoptada le dejaba, empezó a aprovecharlos ideando y construyéndose un rústico instrumento, ó sea el *fluviol*, ensayándose a arrancar de él las más delicadas notas que su imperfecta construcción permitía. Su alma joven y atrevida sonreía al porvenir. Así fue aumentando su afición a la música, hasta que, dándose cuenta de

MAGATZEM DE FRUITES

Hortalisses primerenques : Fruites del temps de les millors : Fruites seques a l'engrós i detall
Serviment esmerat i econòmic per fondes, comunals, balnearis
Caixes assortides per regals

NARCÍS FLORÍ MOLINS

PORTELLA, 2 - TELÈFON 478

FIGUERES

CENTRO COMERCIAL - ASEGURADOR
DE
RUPERTO SANLEHÍ - AGENTE
DE SEGUROS

OFICINAS: CAAMAÑO, 17 FIGUERAS TELÉFONO NÚM. 427

DELEGADO DEL BANCO
VITALICIO DE ESPAÑA Y
COMISARIO DE AVERIAS
EN EL RAMO MARITIMO

AGENTE DE «HISPANIA»

AGENTE DE «AURORA»

Seguros sobre la vida y Rentas Vitalicias en todas sus combinaciones. — Seguros de Transportes Marítimos, Terrestres y de Valores.

Seguros de responsabilidad Civil. Individuales. — Accidentes del Trabajo y Cripulaciones de buques con inclusión del riesgo de Mar.

Seguros contra incendios de Fábricas, Talleres, Edificios, Cosechas, Ganado, Mobiliarios, etc.

COMISIONES Y REPRESENTACIONES

LA SASTRERIA EXCLUSIVA PER LA MIDA
MARIAN FONTDECABA

és on trobaran demés de bons articles clàssics i novetats, un bon tall
i confecció amb preus limitadíssims

CARRER JOAN MARAGALL, 3 Y 5, 1.^{ER}
FIGUERAS

GRAN CASA PARA VIAJEROS "NAVAL"

CALLES WILSON 11, 13 Y PEP, 1

MIGUEL NAVAL FIGUERAS

SE SIRVE A LA CARTA, CUBIERTOS, PENSIONES, ETC.

GRAN COMEDOR PARA BANQUETES

PRECIOS ECONÓMICOS

sus aptitudes, el director de cobsa de esta, en aquel entonces, villa Juan Llandrich, de Vilanant, le propuso dejar su profesión para dedicarse de plano a la música. Mas había un inconveniente. No tenía ni nociones de solfeo. Ello no obstante, haciendo suyo aquel adagio de que «quien quiere puede», seis meses después hubo vencido tal inconveniente, entrando a formar parte de una de las orquestas ampurdanesas, compuestas entonces del máximo de 5 ejecutantes. El cometido de estas era el de interpretar los clásicos *contrapassos*, casi de memoria por no hallarse escritos en su mayoría, sardanas cortas, de escaso repertorio y alguna que otra larga arreglada por un tal Pardás de Torroella de Montgrí.

Pep Ventura llevado de su entusiasmo a la música que sentía, empezó a escribir

Al visitar la ciudad de Figueras

no olvide que no hay en la provincia almacenes más importantes que los

Grandes Almacenes Fortunet

En ellos encontrará las más altas fantasías en tejidos de seda, lana y algodón, así como también muy surtidas las secciones de Géneros de Punto, Camisería, Perfumería, Confecciones, Paraguas, Mantillas, etc., etc.

Los grandes ajustes de mercaderías permiten
a la Casa vender a precios incompetibles

PRECIO FIJO

Plaza de la Constitución 23 y Calle Perelada, 8 y 10

sus primeras sardanas, algunas de las que se deleitan todavía y con frecuencia.


Reformó las coblas e introdujo en ellas otros instrumentos. Su éxito siempre creciente, avivó más y más su inspiración llevándole a alcanzar el fin por él soñado, a la verdadera perfección de la sardana, creando las que han inmortalizado su nombre, propagandolo por el universo. Era un deleite oir sus creaciones ejecutadas por él mismo y por su cobla, por su mágica tenora por él importada de Perpignan. Las filigranas que de ella arrancaba eran inimitables, su labor musical insuperable. Su popularidad alcanzó gran relieve llegando a ser llamado por Clavé, su intimo amigo, en ocasión de la ida a Barcelona, de la Reina Isabel. Innumerables fueron sus composiciones alcanzando la fantástica cifra de 400 las sardanas por él escritas, que en su mayoría se conservan hoy

JOSÉ BATLLOSERA

LIBRERÍA FRANCO-ESPAÑOLA
CALLE INGENIEROS. 3

FIGUERAS

NOVEDADES EN FIGURINES
NOVELAS: OBJETOS DE ESCRITORIO



L. VILA SABATER

Odontólogo, ex-ayudante y diplomado
de la Escuela de Odontología de Madrid

Ofrece al público en general su nuevo Gabinete Dental, montado con todos los adelantos modernos, corrientes alta frecuencia, rayos ultra violeta, etc., etc.

PLACETA, 25

TELÉFONO 500

∞ FIGUERAS ∞

————— Consulta de 9 a 1 y de 3 a 7 —————

GRAN HOTEL PARIS

FIGUERAS



ESTABLECIMIENTO DE PRIMER ORDEN: ÚNICO EN LA RAMBLA

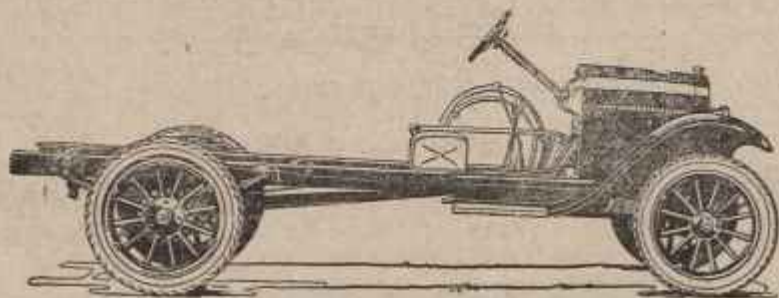
Garage para Automóviles :: Teléfono interurbano, 82

en día, universalizándose sus cánticos, fiel expresión de su sentir en variados motivos, siendo escuchados por millares de devotos de nuestra danza sacra. En el apogeo de su vida artística vino la Parca implacable a cortar el hilo de su vida. El 24 de Marzo de 1875, murió nuestro Pep, siendo acompañado el siguiente día, Jueves Santo, a su última morada, por innumerables admiradores y sus desconsolados compañeros de cobs. Su última voluntad no pudo ser cumplida, no pudieron ejecutar sus compañeros, por la conmemoración del día, en el acto de su entierro, una obra suya dedicada a su alma, al alma del creador de nuestra clásica e inmortal sardana.

BICICLETAS Y =
MOTOCICLETAS



VENTA Y REPARACIÓN
= ACCESORIOS =



BARTOLOMÉ TRULLS

LASAUCA, 7

FIGUERAS

ARMERÍA MODERNA
GRAN STOCK EN ARMAS

CIUDAD DE FIGUERAS

COMISIÓN DE FERIAS Y FIESTAS

**PROGRAMA OFICIAL DE LOS FESTEJOS QUE SE CELEBRARÁN
EN ESTA CIUDAD CON MOTIVO DE LAS
FERIAS Y FIESTAS DE LA SANTA CRUZ**

MAYO DE 1926

DÍAS DEL 1 AL 9

SABADO 1. — Tarde a las 4 y media. Salida de los gigantes y enanos.

Noche a las 9. **GRAN RETRETA MILITAR** con la cooperación del cuerpo de Bomberos.
Clase y variedades en el Teatro Sala Edison.

DOMINGO 2. — Mañana a las 10; Misa solemne en la Iglesia Parroquial y reparto de premios del legado Clerch a la virtud y amor al trabajo en las Casas Consistoriales.

A las 11 y media. Apertura del Concurso Fotográfico y Exposición de Arte Ampurdanés, instalados en el Teatro Principal.

A las 11 y media. Sardanias en la Rambla.

Tarde a las 3. Cine y varietés en los Teatros El Jardín y Sala Edison.

A las 5. **EXTRAORDINARIO CONCIERTO POPULAR** por la famosa **BANDA DE LA GUARDIA REPUBLICANA DE PARÍS** en la Plaza de Toros.

Balles en las sociedades Casino Menestral y Erato. Partido de Football en terrenos del Emporium F. C. del Patronato de la Catequística Parroquial.

A las 7. **CONCIERTO EN LA RAMBLA** por la Banda Militar del Regimiento San Quintín.

BANCO DE CRÉDITO AMPURDANES, S. A.

CORRESPONSAL DE LOS SRES. SOLER Y TORRA HERMANOS, BANQUEROS DE BARCELONA

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: BANCRÉDIT

FIGUERAS

TELÉFONO. 468

BANCA — BOLSA — CAMBIO

OPERACIONES QUE EFECTÚA ESTA SOCIEDAD

VALORES: Compra-venta con entrega en el acto de toda clase de valores de cotización corriente.

Compra y venta a plazos de valores.

Conversión, domiciliación, canje de títulos y agregación de hoja de cupones.

Informes gratuitos a nuestra clientela sobre la garantía y características de las Obligaciones y Acciones.

Suscripciones a todas las emisiones.

CUPONES: En el descuento de cupones, lo mismo nacionales que extranjeros, tenemos establecida las mismas comisiones que los Bancos de Barcelona.

Revisión escrupulosa de las amortizaciones de los títulos cuyos cupones hayamos descontado.

CUENTAS CORRIENTES: En Francos franceses, con interés, 3'50 % anual.

En Liras, 3 % anual.

En Pesetas, a la vista, 3 % anual.

Id. a seis meses plazo, 4 % anual.

Id. a un año plazo, 5 % anual.

CUENTAS DE AHORRO AL 4 % ANUAL

CAMBIOS: Compra-venta de toda clase de monedas de oro, billetes o cheque.

GIROS: Cobro, descuento y negociación de letras y demás efectos comerciales sobre plaza, península y extranjero.

Cartas de crédito y giros postales o telegráficos, sobre la península y extranjero.

DEPÓSITO DE TÍTULOS: Admitimos a elección del cliente en nuestras cajas y en combinación con el Banco de España, Depósitos reseñando en el resguardo extendido por nuestra firma, la numeración de los títulos, la fecha del depósito y el número del resguardo del Banco de España.

Notas importantes: Nuestra compenetración con la Banca de los Señores Soler y Torra, Hnos. de Barcelona, nos permiten estar en contacto continuamente con las alzas y bajas de toda clase de divisas y valores en los más importantes mercados, compenetración que nos permite ofrecer a nuestros clientes los cambios de última hora y avisarles de cualquier riesgo o beneficio que afectar pudiera a los Valores que por nuestra mediación adquirieran, encargándonos, al par, de facilitar gratuitamente cuantos documentos y requisitos oficiales sean necesarios en cualquiera operación bancaria que se nos confie.

En cuanto a cambios en general, tendrá el cliente un verdadero colaborador en sus beneficios, toda vez que las ventajas que de la inteligencia con los Banqueros antes dicho resultan son a base del mínimo en la percepción de nuestras comisiones.

Noche a las 9 y media. Función de Opereta en el Teatro El Jardín, Cine y variedades en la Sala Edison.
Bailes en las Sociedades Casino Menestral y Erato.

LUNES 3. — Mañana: Inauguración de la Feria.

A las 11 y media. Sardanas en la Rambla.

Tarde a las 3. Bailes de Feria en las Sociedades Casino Menestral y Erato.

Cine y atracciones en la Sala Edison.

A las 5. **SELECTO CONCIERTO** por la **BANDA DE LA GUARDIA REPUBLICANA DE PARIS**, en el Teatro El Jardín.

A las 7. Concierto en la Rambla por la Banda Militar.

Noche a las 10. Función de opereta en el Teatro El Jardín, Cine y variedades en la Sala Edison, Bailes en las Sociedades Erato, Casino Menestral y Liceo Figuerense.

MARTES 4. — Mañana a las 11 y media: Sardanas en la parte baja de la Rambla.

Tarde a las 3 y media. Cine y variedades en los Teatros El Jardín y Sala Edison.

A las 4 y media. **EXTRAORDINARIO PARTIDO DE FOOTBALL** entre los primeros equipos del A. D. de San FELIU DE GUIXOLS y U. S. DE FIGUERAS en terrenos de este (antiguo Velódromo).

Bailes en las Sociedades Casino Menestral y Erato.

A las 6 y media. Concierto en la Rambla por la Banda del Regimiento de San Quintín.

Noche a las 9 y media. Función de opereta en el Teatro El Jardín. Cine y variedades en la Sala Edison. Bailes en las Sociedades Erato y Casino Menestral.

MIÉRCOLES 5. — Mañana a las 11 y media: Sardanas en la parte alta de la Rambla.

Tarde a las 3 y media. Cine y variedades en los Teatros Sala Edison y El Jardín.

A las 4 y media: **FESTIVAL INFANTIL Y A LA VEJEZ — FIESTA DE LA SARDANA Y CONCURSO DE SARDANISTAS**, en la Plaza de Toros.

Baile de Sociedad en el Casino Menestral.

A las 6 y media. Concierto en la Rambla por la Banda Militar.

Noche a las 9 y media. Función de opereta en el Teatro El Jardín y en el del Casino Menestral. Cine y atracciones en la Sala Edison. Baile en la Sociedad Liceo Figuerense.

JUEVES 6. — Mañana a las 11 y media: Sardanas en la Rambla.

Tarde a las 4. Pasacalle por la Banda Roussillonaise Clique Millassoise.

Cine y atracciones en El Jardín y en la Sala Edison.

A las 5. **GRAN CORRIDA DE TOROS** de la ganadería del Excmo. Sr. Duque de Veragua, por los afamados diestros CHICUELO, ROSARIO OLMOS y PEPETE, en la Plaza de Toros.
Bailes en las Sociedades Casino Menestral y Erato.

A las 7. Sardanas en la Rambla.

Noche a las 9 y media. **CABALGATA ARTISTICA-INDUSTRIAL**, con la cooperación del Cuerpo de Bomberos, de la Banda del Regimiento de San Quintín y de la «Clique Millassoise».

Función de opereta en el Teatro El Jardín y en el del Casino Menestral. Cine y atracciones en la Sala Edison. Extraordinario baile en el Sport Figuerense por el Jazz-ban L'AS de Anglés. Baile en la Sociedad Coral Erato.

VIERNES 7. — Mañana a las 11 y media: Sardanas en la Plaza de la Constitución.

Tarde a las 3 y media. Cine y variedades en El Jardín y Sala Edison.

A las 4 y media. **EXTRAORDINARIO COSSO IRIS** con batalla de flores, confetti y serpentinas, en la Rambla, con asistencia de las carrozas de la Cabalgata Artística-Industrial, amenizado por la Clique Millassoise. Adjudicación de importantes premios a las carrozas, automóviles, motos y bicicletas más artísticamente adornados.

Noche a las 9 y media. **SORPRENDENTE BAILE DE VERBENA** con batalla de confetti y serpentinas en la Plaza de Cataluña, profusamente adornada, amenizado por la Banda del Regimiento S. Quintín.

SABADO 8. — Mañana a las 11 y media: Sardanas en la Rambla.

Tarde a las 3. Extraordinarias carreras de bicicletas, Campeonato provincial, y de velomotores y motocicletas en circuito de 44 kilómetros, con importantes premios. Salida y llegada en la Rambla.

Cine y varietés en la Sala Edison y Teatro El Jardín.

A las 5. **GRAN PARTIDO DE FOOT-BALL** entre un notable equipo de primera liga regional y UNIÓN SPORTIVA DE FIGUERAS en el campo de juego de esta (Antiguo Velódromo).

A las 7. Sardanas en la Rambla.

Noche a las 10. **EXTRAORDINARIO BAILE DE GALA** con batalla de flores y confetti en la Plaza de Cataluña, con la cooperación de la Banda del Regimiento de San Quintín.
Bailes en las Sociedades Casino Menestral y Erato.

DOMINGO 9. — Mañana a las 11. Concierto en la Rambla por la Banda Militar.

Tarde a las 3 y media. Cine y variedades en el Teatro El Jardín y en la Sala Edison.
Bailes en las Sociedades Casino Menestral y Erato.

A las 5. **INTERESANTE PARTIDO DE FOOT-BALL** en el campo de la UNIO SPORTIVA entre ésta y un potente primer equipo del grupo A regional. Pruebas ciclistas de lentitud y de obstáculos.

Partido de foot-ball en el campo de la Catequística, entre el Emporium F. C. y un importante equipo.
GRAN CORRIDA DE NOVILLOS de la ganadería de D. Manuel Santos de Colmenar, por los verdaderos CHARLOT'S, EL CHISPA y su BOTONES, en la Plaza de Toros.

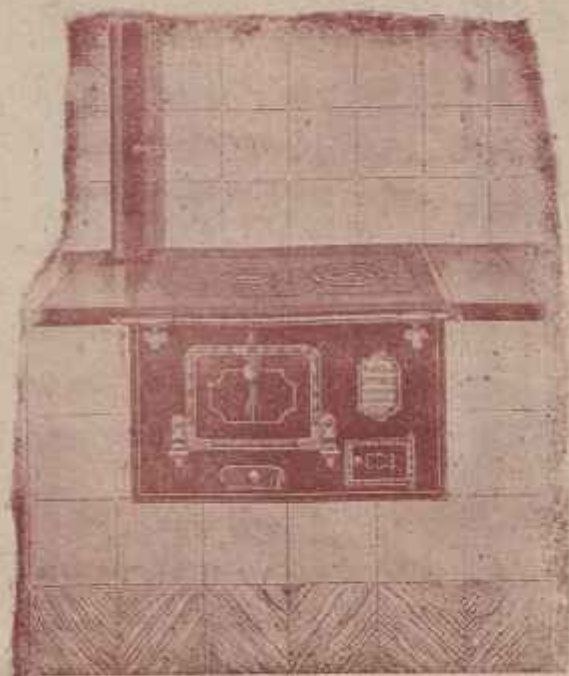
A las 6 y media. **FESTIVAL-HOMENAJE A PEP VENTURA** en la Rambla.

Noche a las 10. Disparo de un sorprendente **CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES Y TRACA VALENCIANA**, en la Placeta, por el notable pirotécnico local Don Benito Solanes.
Cine y atracciones en los Teatros El Jardín y Sala Edison. Bailes en las Sociedades Casino Menestral y Erato.

Durante los días de Fiestas podrán visitarse el Concurso Fotográfico y Exposición de Arte Ampurdanés, instalados en los locales del Teatro Principal, de 11 a 1 y de 4 a 8.

Las Compañías de los ferrocarriles de M. Z. A. y del Mediodía de Francia, establecerán trenes y billetes especiales para dichas fiestas.

Reservados los derechos de copia



SI VOL ADQUIRIR UN ARTICLE
DE PRIMERA CALITAT, A PREIS
SUMAMENT BARATISSIMS, NO
DEIXI DE VISITAR LA MOLT
ACREDITADA

FERRETERIA ANDREU SUÑER

Placeta, 5 i Girona, 25

Gran assortiment de tota
mena d'articles sanitaris

Local d'exposició: CARRER JOAN MARAGALL, N.º 16

La antigua y acreditada
'Cerveza Moritz'
embotellada y pasteurizada
por Francisco Roca
es la mejor



Pedidla y exigirla en Cafés,
Bars y sus similares



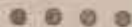
Depósito y venta al por mayor
Muralla, 3 Figueras

CLINICA DENTAL

LL. COLL DE CENRA
ODONTÓLEG

EX-ALUMNE INTERN DE L'ESCOLA
D'ODONTOLOGIA

FACULTAT DE MEDICINA DE MADRID



EXTRACCIONS SENSE DOLOR

MALALTIES DE LA BOCA I DENTS

CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA
CLASSE D'APARELLS PROTESICS
AMB CAUTXÚ, OR, PORCELANA I PLATÍ



CONSULTA DE 9 A 11 DE 3 A 7

CASADES DE CÒDOL, 15, 1.^a (RAMBLA)
Telèfon, 431 ☎ FIGUERES



TINTORERÍA IBÉRICA

DE

JOAQUIN MARCA

SUBIDA A LA IGLESIA, N.º 2 : FIGUERAS

Completa variación de colores de moda para la temporada de primavera y verano • Eutos rápidos; negro de buen tono y sólido.

¿Se ha dado Vd. cuenta de la cantidad de polvo, suciedad y microbios que contiene un traje que día tras día lleva Vd. en las calles, en lugares públicos, en el cuarto del enfermo y por todas partes? Ese traje necesita limpiamiento con regularidad, aún más que su ropa interior.

Limpiamos por el procedimiento en seco y planchamos por el sistema americano a vapor, moderno y sanitario, HOFF-MAN. Es un procedimiento por el cual son penetradas las fibras de la tela por un chorro de vapor caliente y seco, mientras se plancha con el mayor esmero, limpiándose y esterilizándose la prenda quitándole el lustre y dándole un aspecto de nuevo.

La planchadora americana sistema HOFF-MAN, modelo de 1925, es el último grito en Nueva-York y, por consiguiente, la última palabra en el planchado, dejando muy atrás a todos los modelos anteriores y a las demás máquinas antiguas. Es especial para estores, cortinajes de todas clases y en particular de terciopelo de seda, de pana, igualmente en abrigos de seda y de terciopelo, chermesa, etc.

Gran taller de plegados, plises, canales y acordeones y gran novedad en plisados arlequines última creación y de gran moda

SOMBREROS

GORRAS

CAMISAS

SOMBRERERIA

Casa Estevez

Gerona, 1

● FIGUERAS ●

CORBATAS

BASTONES

PARAGUAS

MARIAN FONTDECABA

Sastreria exclusiva per la mida


Joan Maragall, 3 i 5, 1.^{er} pis -- Figueres



GRAN CAFÉ


Cámara Agrícola del Ampurdán

FÁBREGA & DURÁN



Cerveza "Moritz" y "Damm"

Licores de las mejores marcas

Placeta  FIGUERAS



GIMNASIO IBÉRICO

DIRIGIDO POR D. FRANCISCO DE A. CASTELLVÍ Y VILA

MÉDICO-CIRUJANO Y PROFESOR DE GIMNÁSTICA
POR LAS FACULTADES DE MADRID Y BARCELONA

GIMNÁSTICA - HIGIÉNICA - ORTOPÉDICA
ANALÉPTICA Y RESPIRATORIA

Calle de Santa Leocadia, 27 :: Local expreso :: FIGUERAS

CAFÈ  EMPORIVM  BAR

TELÉFON 467

RAMBLA

N. ROGET

FIGUERES

Situació espléndida  Aperitius i licors de marca

Refrescos i café extra

SERVEI ESMERADÍSSIM

Itinerario de los trenes de M. Z. A. Red Catalana

TRENES ASCENDENTES

	Omn. 2y3	Mix. 12y3	Exp. 1y3	Omn. 2y3	Cor. 12y3	Exp. Lulo	Exp. 1y3	Lig. 2y3	Lig. 2y3	Lig. 2y3	Liz. 2y3
BARCELONA (F.) Sal.	5:40	6:00	10:00	12:05	14:50	15:10	18:55	7:45	17:45	12:30	10:20
GERONA (F) Empalme	Ll. 5:08	12:53	11:49	15:20	17:31	16:55	20:45				
el f. c. de Olot	S. 9:20	13:33	11:52	15:30	17:43	16:57	20:48			3:17	12:40
Flaçà (Emp. f. c. a Palamós)	9:51	14:26	12:11	15:50	18:17	17:10	21:06			6:55	13:54
Figueras (C)	10:51	16:05	12:43	16:51	19:20	17:45	21:58			7:15	15:04
Cerbère (F)	Ll. 12:00		13:57	18:08	21:37	18:28	22:21			9:20	

TRENES DESCENDENTES

	Expr. 1y2	Corr. 12y3	Expr. Lulo	Omn. 12y3	Mix. 2y3	Exp. 1y3	Omn. 12y3	Mer. 2y3	Mer. 2y3	Ligero 2y3	Lig. 2y3
Port-Bou (P)	Sal. 4:40	5:10	9:40	10:00	11:40	16:00	16:17	5:55		10:35	
Figueras (C)	Ll. 5:09	6:00	10:10	10:46	13:00	16:30	17:36	7:08		20:49	
	S. 5:11	6:06	10:11	10:54	13:25	16:32	17:44	7:23		20:53	
Flaçà (Empalme f. c. de	Ll. 5:32	6:53	10:30	11:41	14:39	17:01	18:33	8:02		22:01	
Flaçà a Palamós.	S. 5:40	6:59	10:40	11:46	14:54	17:02	18:41	8:12		22:06	
GERONA (F) Empalme	Ll. 6:00	7:26	10:59	12:13	15:27	17:25	18:06	9:16		22:43	
f. c. de Olot a Gerona	S. 6:03	7:34	11:02	12:16	15:35	17:28	18:18			9:35	15:50
BARCELONA (P)	Ll. 7:22	10:35	12:55	13:26	21:57	19:20	22:32	9:48	11:48	8:55	19:05

BANCA ARNÚS

Sucesora de Evaristo Arnús

FUNDADA EN 1846

BARCELONA

Casa Central:
PLAZA CATALUÑA, 22



Casa Matriz:
PASAJE DEL RELOJ

CAPITAL: 10.000.000 PESETAS COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO

Sucursales: Balaguer, Berga, Cervera, Figueras, Gerona, Igualada, Lérida,
Manresa, Olot, Puigcerdá, Solsona, Tárrega y Vich

SUCURSAL DE FIGUERAS CASADES DE CÓDOL, 15 (RAMBLA)

Practica toda clase de operaciones de BANCA, BOLSA y CAMBIO
Compra-venta al contado de toda clase de valores de contratación corriente
con entrega al acto de los títulos

Negociación de cupones vencimiento corriente

Cámara Acorazada con departamentos de alquiler

AUTOMÓVILES OLOT-FIGUERAS

(Diario)

Administración Devedós.—Placota, 14

Salida Figueras	8'00	(lunes a las 6)	Llegada Olot	10'15	(lunes 8'15)
• Olot	15'00		• Figueras	18'15	

Administración Saraya.—Vilafant, 19

Salida Olot	5'30		Llegada Figueras	8'45	
• Figueras	14'00		• Olot	16'15	

Administración Casades de Codol, 45

Salida Olot	7'30		Llegada Figueras	9'45	
• Figueras	14'00		• Olot	16'15	

AUTOMÓVILES ALBAÑÁ-SAN LORENZO-FIGUERAS

(Diario)

Administración Príncipe de Asturias, 15

Salida Albañá	6'30	S. Lorenzo	7'00	Llegada Figueras	8'30
• Figueras	14'00	•	15'15	• Albañá	15'45

Administración Calle d'En Pep, 5

Salida Albañá	7'30	S. Lorenzo	7'40	Llegada Figueras	8'30
• Figueras	15'30	•	16'45	• Albañá	16'55

Servicios extraordinarios jueves, mercados, ferias y fiestas.

*QUEVIURES FINS I
ANTIGA CANSALADERIA*

JACINT BOSCH AMAT

PORTELLA, 9 I RAMBLA, 11 : FIGUERES

TES : SUCRES : CAFÉS

XAMPANYS : VINS i LICORS DE LES MILLORS MARQUES

** BOMBONS i CAMELS (GRAN ASSORTIT)*

FORMATGES DE PROCEDÈNCIES DIRECTES

CONSERVES DE TOTES CLASSES

MANTEGA LLEGÍTIMA DE SANTANDER

ESPECIALITAT EN PIAMBRES : EMBUTITS

SANDWICHES

AUTOMÓVILES CASTELLÓ DE AMPURIAS - FIGUERAS

(Diario)

Administración Placeta 1 - Casa Oliva

Salida Castelló de Ampurias	5'00 mañana	Llegada Figueras	5'20 mañana
> > >	9'00 >	> >	9'20 >
> > >	13'30 tarde	> >	13'50 tarde
> > >	16'00 >	> >	16'20 >
> Figueras	10'45 mañana	> Castelló	11'10 mañana
> > >	11'45 >	> >	12'10 >
> > >	17'30 tarde	> >	17'50 tarde
> > >	19'20 >	> >	19'40 >

Mercados, Jueves y Ferias, servicios extraordinarios

AUTOMÓVILES ARMANTERA - SAN PEDRO PESCADOR - FIGUERAS

(Jueves, mercados, Ferias y Fiestas)

Administración Casmaño 1

Salida Armentera	7'30 mañana	— Id. San Pedro	7'40	— Lleg. Figueras	8'45
> Figueras	12'00 >	— Id. id.	12'35	> Armentera	13'45

Panadería * Confitería * Pastelería
LA CATALANA

Elaboración diaria de Pan de Uena • Pan moreno semi-integral y
galletas de varias clases • Depósito de Uinos finos y Jerez •
Manzanillas • Champagnes de varias marcas nacionales :: :: ::

Precios económicos :: Especialidad en los encargos

MARTIN FERRER

CERVANTES, 36 Y TERRERAS, 2 Y 4

FIGUERAS

CALDAS DE MALAVELLA - SAN FELIU DE GUIXOLS - FIGUERAS (Diario)

Administración Casades de Còdol 35

Figueras	7:30	14:45	Caldas Malavella	8:45		
La Escala	8:30	15:45	Llogostera	9:05		
T. Montgrí	9:00	16:15	San Feliu	6:45	Ll. 9:40	
Palafrugell	Ll. 9:45			S. 9:45		15:00
	S. 10:00	17:00	Palamós	Ll. 7:25	Ll. 10:25	Ll. 15:40
Palamós	Ll. 10:25	Ll. 17:25		S. 7:30	S. 10:30	S. 15:45
	S. 10:30	S. 17:30	Palafrugell	Ll. 7:55		Ll. 16:10
San Feliu	Ll. 11:15			S. 8:00	Ll. 11:00	S. 16:15
	S. 11:30	Ll. 18:15	Torroella	8:30		16:45
Llogostera	S. 12:15		La Escala	9:00		17:15
Caldas Malav.®	S. 12:45		Figueras	10:00		18:15

TORROELLA MONTGRÍ - FIGUERAS (Martes, jueves, mercados y ferias)

Administración Calle Lasauca

Salida Torroella	8:00 mañana	Llegada Figueras	9:30 mañana
• Figueras	15:00 tarde	• Torroella	16:30 tarde

AUTOMÓVILES LA ESCALA - FIGUERAS (Diario)

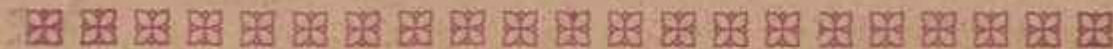
Administración Calle Lasauca

Salida La Escala	8:45 mañana	Llegada Figueras	9:45 mañana
• Figueras	15:00 tarde - verano 16:00	• La Escala	16:00 - verano 17:00



NOUVEAUX PER A SENYORA
• PREU FIXE •
NOUS MAGATZEMS MASSOT
ELS MES GRANS I BEN ASSORTITS
MONTURIOL 16 FIGUERES CAAMAÑO 15

NO DEIXEU DE VISITAR-LOS



AUTOMÓVILES BAÑOLAS-BÁSCARA-FIGUERAS

(Diario)

Administración.—Vilofant, 21

Salida Figueras	7:00 mañana	Llegada Bañolas	8:30 mañana
» »	15:30 tarde	» »	17:00 tarde
» Bañolas	7:00 mañana	» Figueras	8:30 mañana
» »	15:30 tarde	» »	17:00 tarde

Administración.—Basouca (sólo jueves, mercados y ferias)

Salida Bañolas	5:15 mañana	Llegada Figueras	6:45 mañana
» Figueras	15:00 tarde	» Bañolas	16:30 tarde

AUTOMÓVILES BÁSCARA-FIGUERAS

(Mercados, jueves y ferias)

Administración.—Casades de Eodol, 7

Salida Bascara	8:30 mañana	Llegada Figueras	9:00 mañana
» Figueras	15:30 tarde	» Bascara	16:00 tarde

AUTOMÓVILES LLADÓ-FIGUERAS

(Diario)

Administración Calle Basouca

Salida Lladó	8:00 mañana	Llegada Figueras	9:00 mañana
» »	14:00 tarde	» »	15:00 tarde
» Figueras	12:00 mañana	» Lladó	13:00 tarde
» »	18:00 tarde	» »	19:00 tarde

PASTAS ALIMENTICIAS
: MARTÍNEZ :

(ANTES PALLIBERA)

FÁBRICA:
NORTE, 42-FIGUERAS
(GERONA)



EXPORTACIÓN
A PROVINCIAS

MARCA

REGISTRADA

AUTOMÓVILES FIGUERAS-CASTELLÓ-ROSAS-CADAQUÈS

(Diario)

Administración Garage Central.—Plaza Palmero

Salida Cadaqués	2'45 mañana	Salida Rosas	4'00 m.	Llegada Figueras	5'00 m.
»	14'15 tarde	»	15'15 t.	»	16'15 t.
»	* 7'30 mañana	»	8'30 m.	»	9'30 m.
» Rosas	* 13'15 tarde			»	* 14'15 t.
» Figueras	10'30 mañana	»	11'50 m.	» Cadaqués	* 12'50 m.
»	12'30 mañana	»	13'50 m.	»	14'50 t.
»	19'00 tarde	»	20'20 n.	»	21'20 n.
»	* 15'30 tarde	Llegada Rosas	* 16'30 t.		

Los señalados con asterisco, unicamente jueves, marcados y ferias

AUTOMÓVILES FIGUERAS-LA JUNQUERA-PERPIGNAN

(Diario)

Administración Bluz.—Calle Junquera, Casa Quera

Salida Figueras	7'30	Salida Junquera	8'30	Llegada Perpignan	9'30
»	11'00	»	12'00	»	14'30
» Perpignan	6'30	»	7'35	» Figueras	9'30
»	15'30	»	16'30	»	18'15

Administración Simón.—Calle Junquera, 15

Salida Figueras	7'00 m.	Salida Junquera	7'40 m.	Llegada Perpignan	9'30 m.
»	11'00 m.	»	11'40 m.	» Perthus	12'00 m.
»	15'00 t.			» Junquera	16'00 t.
» Perthus	9'00 m.			» Figueras	10'00 m.
» Perpignan	16'30 t.	Salida Junquera	18'00 t.	»	19'00 t.
» Junquera	16'30 t.			»	17'30 t.



TOMÀS ESPIGULÉ

CONTRACTISTA D'OBRES

LASAUCA, 10, 1.^{ER} * TELÈFONS | URBÀ 464
INTERURBÀ 42

FIGUERES

CIMENT ARMAT ESPECIALITZAT EN TREBALLS
RÚSTICS I PER LA ORNAMENTACIÓ DE PARCS
I JARDINS. ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖



MANUEL GARCIA

SASTRE

MONTURIOL, 20

FIGUERAS

AUTOMÓVILES MASSANET DE CABRENYS - FIGUERAS

(Diario)

Administración Placeta II - Rayo

Salida Massanet	7'00 mañana	Llegada Figueras	8'30 mañana
»	» 15'30 tarde	»	» 17'00 tarde
» Figueras	11'45 mañana	» Massanet	15'15 »
»	» 17'00 tarde	»	» 18'30 »

Administración Pop 3

(Diario)

Salida Massanet	7'15 mañana	Llegada Figueras	8'30 mañana
» Figueras	15'00 tarde	» Massanet	16'45 tarde

Ferías, mercados y fiestas, servicio extraordinario

BAR EL VERMOUTH TORINO
FIGUERES

PROPIETARI: JAUME ROURA



LA CASA QUE SERVEIX EL LEGÍTIM VERMOUTH
MARTINI & ROSSI

EL VERMOUTH MARTINI & ROSSI ES LA PRIMERA I MÉS ACREDITADA MARCA
DEL MÓN - EL SEU AROMA ES INSUPERABLE - LA PURESA DELS SEUS
COMPONENTS FA QUE SIGUI AQUESTA MARCA L'APERITIU IDEAL - - -

IGUAL SERVEIX LA GRAN MARCA DEL
APERITIU ROSSI

PRÍNCIP D'ASTÚRIES (ABANS CARRETERA DEL CASTELL), 8

AUTOMÓVILES AGULLANA - FIGUERAS

(Diario)

Administración Calle Junquera

Salida Agullana 8'00 mañana

Llegada Figueras 9 mañana

» Figueras 15'00 tarde

» Agullana 16'00 tarde

AUTOMÓVILES GARRIGUELLA - CAPMANY - FIGUERAS

(Diario)

Administración Monturiol 2

Salida Garriguella 7'00 mañana — Id. Capmany 8'45 — Lleg. Figueras 9 00

» Figueras 15'20 » — Id. id. 15'55 — » Garriguella 17'20

Jueves, mercados y ferias, servicios extraordinarios

GRAN CAFÉ DE EUROPA

PROPIETARIO: JOAQUIN DUNJÓ

CALEFACCIÓN CENTRAL ☞ SERVICIO ESMERADO
VINOS DE TODAS MARCAS ☞ CAFÉ EXTRA

CALLES CAAMAÑO Y MONTURIOL
TELÉFONO NÚM. 366

FIGUERAS

BAR DE LOS PIRINEOS

RAMÓN ARIÑO

PRINCIPE DE ASTURIAS, 51

FIGUERAS



SITUACIÓN ESPLÉNDIDA

APERITIVOS Y LICORES

REFRESCOS SUPERIORES

CHAMPAGNES DE TODAS MARCAS

SE SIRVEN COMIDAS ECONÓMICAS Y
CON GRAN ESmero

CAFÉ EXTRA



SERVICIO ESmerADO

PESCA SALADA

PALMERÍA Y CONSERVAS

ENRIQUE PAU

SUCESOR DE Vda. DE S. CARRERAS

REPRESENTANTE DE LA

ACREDITADA LEJÍA

LAS TRES ROSAS

SOMBREROS DE SEGAR

Casades de Còdol, 3 (Placeta)

TELÉFONOS { 485
27

FIGUERAS (GERONA)



CALZADOS
EL GLOBO

CALLE ALFONSO XIII (ANTES NUEVA), N.º 14

FIGUERAS

Este Bazar es el más antiguo y acreditado de
toda la Comarca, encontraréis en él siempre los
calzados más elegantes y de mejor duración.

CARPINTERIA SADURNI
VILALLONGA, 28

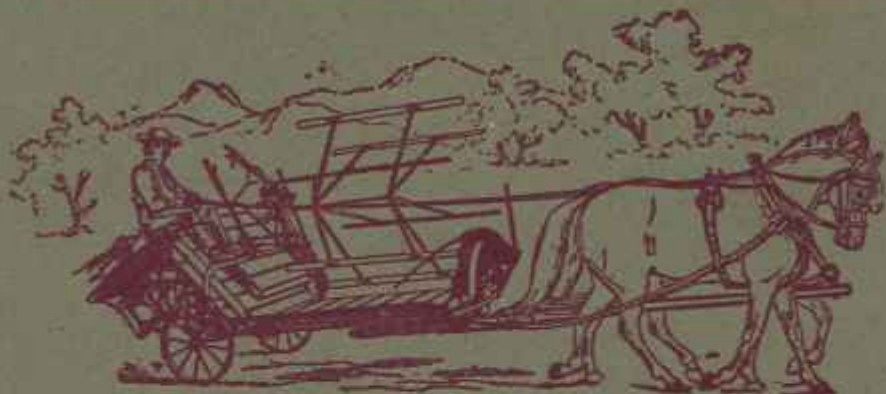
FÉLIX JAUME GELART - FIGUERAS

HIERROS - ACEROS - FERRETERIA - BATERIA COCINA

BALOSAS Y VIDRIOS PLANOS - GRILLAJES Y TELAS METÁLICAS - ESPINO ARTIFICIAL
BOMBAS DE TODOS SISTEMAS - TUBERÍA - MATERIAL ELÉCTRICO

FUNDICIÓN DE HIERRO

TALLERES DE CONSTRUCCIÓN - MAQUINARIA AGRÍCOLA



CONCESSIONARIO PROVINCIA GERONA DE LA CASA Múgica, Arellano y Comp.^ª, de Pamplona

Material recolección "Deeung", en guadañadoras, agarilladoras, atadoras y rastrillos

Material PLANEL, en cultivadores, sembradoras y azadones

Material RUSTON, las mejores Trilladoras

Material NELOTTE, los mejores arados brabant

1926-01

DEPÓSITOS EN GERONA

LA BISBAL

BADALONA

